

Juste, marqueur scalaire d'exclusion

Margot Colinet¹ et Grégoire Winterstein²

Laboratoire de Linguistique Formelle,

¹Université Paris Diderot-Paris 7, margot.colinet@linguist.univ-paris-diderot.fr

²Université Paris 3, gregoire.winterstein@linguist.univ-paris-diderot.fr

RSP – 1-3 Juillet 2013

Les catégories de *juste*

Le mot **juste** relève de trois catégories grammaticales (dont le substantif qu'on ignore) :

Adjectif

- (1)
- a. Il a protesté à **juste** titre.
 - b. Il faut calculer les bénéfiques au plus **juste**.
 - c. Quand est-ce qu'il arrive au **juste** ?

Adverbe

- (2)
- a. Elle est rentrée **juste** avant le début de l'orage.
 - b. Il vient **juste** d'arriver.
 - c. Je prendrai **juste** un café.

Juste comme particule discursive

- L'**adverbe** est employé avec des **propriétés discursives** particulières :
 - Son interprétation recoupe celles d'autres particules discursives (**à peine, seulement**).
 - Ses interprétations paraissent potentiellement contradictoires (Mellet & Monte, 2012).
- On s'intéresse donc à **juste** en tant que **particule de discours**.
- La particule de discours **juste** reçoit **trois lectures** différentes, que l'on va chercher à unifier :
 - Lecture restrictive
 - Lecture minimisante
 - Lecture exacte

Trois lectures de *juste*

(3) Restrictive

- a. Paul a pris **juste** un café.
- b. Paul a pris **seulement**/*#pile*/à peine un café.

(4) Minimisante

- a. La France a un taux de croissance **juste** supérieur à 2%.
- b. La France a un taux de croissance **à peine**
/*?pile*/*?seulement* supérieur à 2%.

(5) Exacte

- a. On a rendez-vous **juste** devant la mairie.
- b. On a rendez-vous **pile**/*?seulement*/*#*à peine devant la mairie.

Juste et lecture restrictive

- **Juste** est fréquemment utilisé avec une lecture **restrictive** :
 - (6) Je prendrai **juste** un café.
≈ Je prendrai **seulement** un café.
- **Juste** avec une lecture restrictive prend le plus souvent pour argument un SN :
 - (7)
 - a. Je dirai **juste** un dernier mot.
 - b. Donne-moi **juste** quelques secondes.
 - c. Il a **juste** le bac.
- **Juste** -restrictif- peut également prendre un SV comme argument :
 - (8) Je veux **juste** remporter cette manche.

L'interprétation de *seulement*

(9) Lemmy boit seulement du Jack Daniels.

- a. \rightsquigarrow Lemmy ne boit rien d'autre que du JD.
- b. \rightsquigarrow Lemmy boit du JD.

- Le contenu (9-a) est analysé comme le **contenu principal** de (9)
- Le contenu (9-b) est analysé de différentes façons :
 - comme un contenu principal (Atlas, 1993)
 - comme une présupposition (Horn, 1972; Rooth, 1992; Krifka, 1999)
 - ...
 - comme une implicature scalaire (van Rooij & Schulz, 2004)
 - comme une implicature conventionnelle (Beysade, 2010)
 - À la fois une présupposition et une présupposition faible (Zeevat, 2011)
- On le considère comme **contenu non-principal**.

Seulement vs. juste

- La contrainte majeure de **seulement** concerne l'existence d'une alternative à son argument.
- Contrairement à **juste**, l'argument de **seulement** n'est pas nécessairement bas sur une échelle (Winterstein, 2012) :

- (10) a. Paul boit seulement du cognac hors d'âge.
b. ?Paul boit juste du cognac hors d'âge.

- Lorsque l'alternative considérée est nécessairement supérieure à l'argument de **seulement** on peut lui substituer **juste**, par exemple lorsque les alternatives sont liées par une relation d'implication :

- (11) a. Paul a seulement une licence.
b. Paul a juste une licence.

- **Hypothèse** : L'argument de *juste* -restrictif- dénote une petite quantité sur une échelle.

Juste et lecture minimisante

Dans sa lecture **minimisante**, **juste** prend une variété d'arguments :

- (12) a. Mon salaire n'est pas des plus élevés il est **juste** supérieur au SMIC.
- b. Mon salaire n'est pas des plus élevés il est **à peine** supérieur au SMIC.
- (13) a. Paul a **juste** vingt ans, il a peu d'expérience.
- b. Paul vient **juste** d'arriver, laisse-lui 5 minutes.
- c. Paul a une moyenne **juste** au-dessus de 10.

Juste vs. à peine

(14) Paul est à peine en retard.

- a. \rightsquigarrow Le retard de Paul est négligeable. (*Contenu principal*)
- b. \rightsquigarrow Paul est en retard. (*Contenu non-principal*)

- Mellet & Monte (2012) :

- La différence entre **juste** et **à peine** est relative à une “frontière épaisse”.
- **à peine** marque le bord externe de la frontière.
- **juste** en marque le bord interne.

- (15) a. L'image est si fripée [...] qu'on y distingue **à peine** un collégien...
- b. L'image est si fripée [...] qu'on y distingue **juste** un collégien...

- En (15-a), le collégien n'est pas complètement perceptible.
- En (15-b), le collégien est bien visible, c'est le reste de l'image qui ne l'est pas.

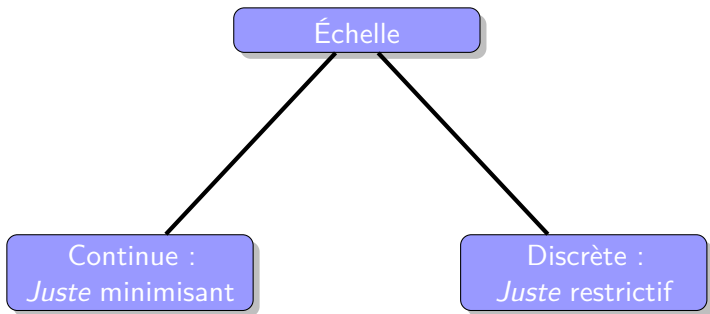
Juste vs. à peine (cont.)

- **Hypothèse** : **à peine** impose la continuité et l'implicativité de l'échelle associée à son argument.
- En (15-b) **juste** est interprété avec une échelle discrète : on perçoit ou non le collégien.

Hypothèses

- L'argument de **juste** -minimisant- dénote une petite quantité (comme **juste**-restrictif-).
- La lecture **minimisante** correspond à un argument situé sur une échelle **continue**.
- Lorsque l'échelle est **discrète**, la lecture est **restrictive**.

Juste : restrictif et minimisant



Échelles discrète vs. continue

- (16) Lemmy a juste 18 ans.
- a. **Échelle discrète** : il n'a pas 19 ans. RESTRICTIF.
 - b. **Échelle continue** : il vient d'avoir 18 ans. MINIMISANT.
- (17) Lemmy m'a (tout) juste dit bonjour.
- a. **Échelle discrète** : il n'a rien dit à part bonjour
RESTRICTIF
 - b. **Échelle continue** : le bonjour était peu convaincant
MINIMISANT

Juste et lecture exacte

- **Juste** est également utilisé avec une lecture **exacte** (c'est d'ailleurs son usage le plus fréquent).

(18) On avait rendez-vous **juste** devant la mairie.
≈ On avait rendez-vous **pile** devant la mairie.

- Dans ces conditions, **juste** prend souvent des SP comme arguments :

(19) a. Je t'attends **juste** en face de la poste.
b. Il habite **juste** au-dessus du cinéma.
c. Ils se sont séparés **juste** après leur mariage.

- **Juste** avec la lecture exacte peut également prendre un infinitif introduit par une préposition :

(20) Je viens **juste** d'arriver, tu m'appelles à temps.

Interprétation *juste* -exact-

- (21) a. On avait rendez-vous **juste** devant la mairie.
b. Ils se sont séparés **juste** après leur mariage.

- L'échelle mise en jeu est une échelle d'éloignement.
- Le degré indiqué est le degré minimal d'éloignement :

- (22) a. Je vais prendre **juste** un café et un croissant, voire seulement le café.
b. #On a rendez-vous **juste** devant la mairie, voire plus près.
c. #Ils se sont séparés **juste** après leur mariage, voire pendant la cérémonie.

- **Hypothèse** : Le degré minimal est inféré par défaut, lorsque l'argument de **juste** ne désigne pas un repère précis.

Interprétation *juste* -exact- (cont.)

Même avec la lecture exacte **juste** prend comme argument un SP qui dénote une courte distance ou un court laps de temps par rapport à un repère spatial ou temporel :

- (23) a. Il habite **juste** en face du nouvel immeuble.
 b. #Il habite **juste** dans le nouvel immeuble.
- (24) a. Ils se sont séparés **juste** après leur mariage.
 b. #Ils se sont séparés **juste** pendant leur mariage.

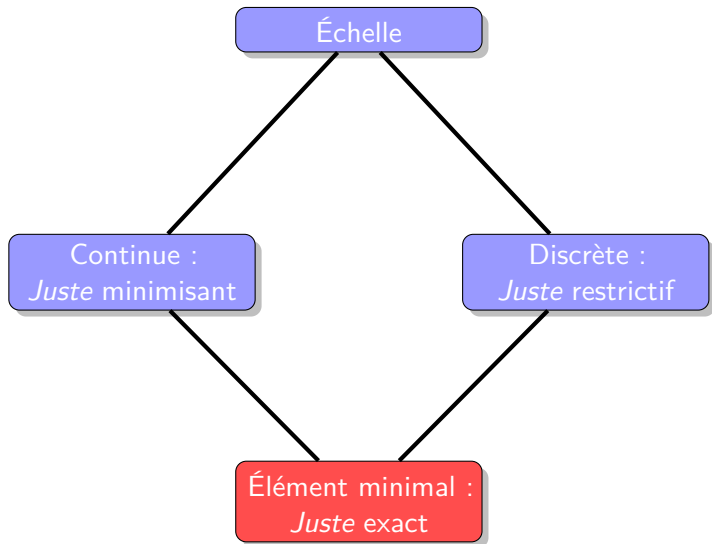
D'où l'implication déclenchée par **juste** dans l'exemple suivant :

- (25) a. Il est arrivé **juste** à temps pour la séance de 20h, # il avait même quelques minutes devant lui.
 b. Il est arrivé à temps pour la séance de 20h, il avait même quelques minutes devant lui.

Récapitulatif : *Juste*

- L'argument de **juste** employé comme particule de discours :
 - est **scalaire**
 - est situé **bas** sur l'échelle
- La nature de l'échelle détermine l'interprétation de **juste**.
- Lorsque l'argument de **juste** ne dénote pas un degré précis on infère le plus petit degré de l'échelle.
- L'exclusion véhiculée par **juste** est une conséquence de la scalarité de son argument (contrairement à **seulement** pour lequel la restriction est centrale).

Juste : interprétations



Effets argumentatifs

- **Seulement** et **à peine** ont, dans certains cas, des propriétés de renversement argumentatif (Ducrot, 1973; Mellet & Monte, 2012) :

- (26)
- a. Cette voiture est chère, elle coûte (# **seulement**) 30 000 euros.
 - b. Paul s'en est bien sorti à l'examen il a (# **à peine**) obtenu la moyenne.

- **Juste** conserve cette propriété dans certaines de ses lectures

- (27)
- a. Cette voiture est chère, elle coûte (#**juste**) 30 000 euros.
 - b. Paul s'en est bien sorti à l'examen il a (# **juste**) obtenu la moyenne.

Absence d'effet

- Au contraire, dans certains cas **juste** ne semble pas affecter les propriétés de son hôte (en lecture exacte) :

- (28)
- Tu appelles à temps : je viens (**juste**) d'arriver.
 - Leur amour n'aura pas duré, ils ont divorcé (**juste**) après leur mariage.
 - Il n'habite pas loin du cinéma, son appartement est (**juste**) en face.

- Cela reste valide dans des cas où **seulement** aurait un effet :

- (29)
- Nathalie est une très bonne colocataire.
- Elle fait le ménage (**juste**) après avoir sali.
 - #Elle fait le ménage **seulement** après avoir sali.

Absence d'effet (cont.)

- Lorsque **juste** est en lecture exacte, son argument indique un point d_j maximale-ment proche de la borne d_a spécifiée dans cet argument.

(30) Ils ont divorcé **juste** après leur mariage.
 \rightsquigarrow à un instant d_j maximale-ment proche du mariage.

- Si d_a est un argument pour une conclusion q , alors d_j reste un argument pour q : **juste** indique qu'on en est aussi proche que possible.
- Si l'argument de **juste** fournit déjà un degré précis d_j , **juste** indique que d_j est petit :

(31) Paul a pris **juste** un croissant.
 \rightsquigarrow un croissant c'est peu

- Si d_j était un argument pour une conclusion q , un changement d'orientation est possible : la perspective sur d_j est changée.

(32) J'ai mangé ce matin, j'ai (**#juste**) pris un croissant.

Merci

References I

Jay David ATLAS (1993). "The importance of being only". In : *Journal of Semantics* 10, pp. 301–318.

Claire BEYSSADE (2010). "Seulement et ses usages scalaires". In : *Langue Française* 165, 1, pp. 103–124.

Oswald DUCROT (1973). *La preuve et le dire*. Paris : Mame.

Larry HORN (1972). *On the Semantic Properties of Logical Operators in English*. Ph.D. thesis, Yale University.

Manfred KRIFKA (1999). "Additive particles under stress". In : *Proceedings of SALT 8*. Cornell : CLC Publications, pp. 111–128.

Sylvie MELLET, Michèle MONTE (2012). "Juste / à peine et la construction de la frontière notionnelle". In : *Cahiers de Praxématique* 53.

Robert VAN ROOIJ, Kathrin SCHULZ (2004). "Only : meaning and implicatures". In : *Proceedings of Sinn und Bedeutung* 9. pp. 314–324.

Mats Rooth (1992). "A theory of focus interpretation". In : *Natural language semantics* 1, pp. 75–116.

Grégoire WINTERSTEIN (2012). "'Only' without its scales". In : *Sprache und Datenverarbeitung* 35-36, pp. 29–47.

Henk ZEEVAT (2011). "Expressing surprise by particles". manuscript. University of Amsterdam.